

Arrest

nr. 159 675 van 11 januari 2016
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 31 juli 2015 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 30 juni 2015.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 15 september 2015 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 13 oktober 2015.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken K. DECLERCK.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat H. CHATCHATRIAN en van attaché I. SNEYERS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1.1. Over de gegevens van de zaak

De bestreden beslissing luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

U verklaart de Somalische nationaliteit te bezitten en te behoren tot de Bahyar subclan van de Jelible (Digil Mirifle > Jelible > Ayduurey > Awgaljar Maalai > Awow Aalan > Bahyar). U werd op 12 maart 1991 in het dorp Bootis geboren dat gelegen is in het district Tyee glow van de provincie Baqool. U heeft geen formele scholing genoten. In Bootis had u een naaiatelier waar u ook kledij verkocht. U reisde geregeld naar de nabijgelegen stad Baidoa om inkopen te doen voor uw winkel. U verliet Somalië vanwege uw problemen met Al Shabaab. Op 8 november 2014 kwamen twee leden van Al Shabaab langs. Zij eisten dat uw jongere broer en u tot Al Shabaab toetraden. Jullie stelden hier niet op in te kunnen gaan gezien jullie de zorg voor de familie droegen na het overlijden van jullie vader. Op 10 november 2014 werd uw jongere broer door Al Shabaab gedood. Op 19 november 2014 ontving u een bericht waarbij ook u met

de dood werd bedreigd. Omdat uw moeder niet nog een zoon aan Al Shabaab wilde verliezen vertrok u naar uw oom in Baidoa. Daar ontving u opnieuw een dreigbericht. Al Shabaab stelde dat u uiteindelijk wel in hun handen zou belanden. Uw oom adviseerde u naar Mogadishu te gaan. In Mogadishu werd een smokkelaar gecontacteerd waarna u via Ethiopië naar België reisde. Op 15 januari 2015 diende u een asielaanvraag in bij de Belgische asielinstanties. U verklaart niet terug te kunnen keren naar Somalië omdat u voor uw leven vreest.

B. Motivering

Er dient te worden vastgesteld dat u er niet in geslaagd bent om een vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming aannemelijk te maken.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen (CGVS) wijst er vooreerst op dat de identiteit, nationaliteit en herkomst van een asielzoeker de kernelementen uitmaken in een asielprocedure. Het is immers binnen het kader van deze fundamentele gegevens dat een asielrelaas op zijn intrinsieke merites kan beoordeeld worden. Het komt dan ook aan de asielzoeker toe om aan het Commissariaat-generaal de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen om over te kunnen gaan tot onderzoek van zijn aanvraag. Het Commissariaat-generaal mag van een asielzoeker dan ook correcte verklaringen en een volledige medewerking verwachten, in het bijzonder over de identiteit, nationaliteit en plaatsen van eerder verblijf, zodat het land of de landen die geacht worden bescherming te kunnen bieden bepaald kunnen worden.

Het CGVS erkent dat dat de juridische en materiële situatie van een asielzoeker het echter moeilijk kan maken om een sluitend bewijs van de voorgehouden identiteit en nationaliteit(en) voor te leggen. Desgevallend moet de asielzoeker dan zijn identiteit en nationaliteit(en) aantonen op basis van zijn verklaringen, eventueel door andere stukken die die aanwijzingen van zijn nationaliteit(en) en herkomst zijn. Het komt het CGVS dan ook toe te beoordelen of uit uw verklaringen redelijkerwijs kan worden afgeleid dat u uw nationaliteit(en) voldoende aantoot. In casu dient echter vastgesteld te worden dat u het Commissariaat-generaal niet toelaat een correct zicht te krijgen op uw nationaliteit(en) en dus op uw eventuele nood aan bescherming, dit om onderstaande redenen.

U stelt de Somalische nationaliteit te hebben, geboren te zijn in Somalië en van uw geboorte tot uw vertrek naar België in het dorp Bootis, gelegen in het district Tyee glow van de provincie Baqool, te hebben gewoond. Aan deze bewering kan echter geen geloof worden gehecht.

Vooreerst dient te worden opgemerkt dat u geen begin van materieel bewijs neerlegt betreffende uw identiteit en uw nationaliteit(en). Hoewel u verklaart nooit formele scholing te hebben genoten (verklaring dvz – vraag 11 en cgvs p.2-3) en in uw land van herkomst niet over identiteitsdocumenten beschikte (verklaring dvz) vraag 26 en cgvs p.17) dient echter te worden vastgesteld dat u op het moment van uw asielaanvraag uw geboortedatum exact weergaf, namelijk op 12 maart 1991 (verklaring dvz – vraag 4). Wanneer deze vraag tijdens het gehoor voor het CGVS opnieuw gesteld wordt geeft u dan weer enkel uw geboortjaar op. Gevraagd of u uw exacte geboortedatum kent stelt u deze niet te kennen. Wanneer het CGVS er op wijst dat er in uw dossier opgemaakt op DVZ 12 maart 1991 werd opgegeven geeft u toe dat dit uw geboortedatum is (cgvs p.2). De vaststelling dat u op het moment van uw asielaanvraag wel uw exacte geboortedatum opgeeft om later tijdens het gehoor voor het CGVS aanvankelijk te beweren dat u deze niet kent doet dan ook het vermoeden ontstaan dat u de Belgische asielinstanties geen zicht wil bieden op uw werkelijke identiteit en/of de door u bekomen identiteitsdocumenten.

Verder dient te worden opgemerkt dat er op de ter beschikking van het CGVS zijnde kaarten van het district Tyee glow geen melding gemaakt wordt van een dorp met de naam Bootis. Gevraagd of u zich omliggende dorpen van Bootis herinnert geeft u de namen Goof Guudut, Alyoow Muumin, Makuuda en Goorisana op (cgvs p.4). Ook deze dorpen werden niet teruggevonden op de ter beschikking zijnde kaarten. Wanneer de protection officer tijdens uw gehoor voor het CGVS wijst op de vaststelling dat uw dorp niet op de ter beschikking zijnde kaarten terug te vinden is en u vraagt nog omliggende dorpen op te noemen stelt u dat u de omliggende dorpen reeds heeft opgenoemd. Gevraagd of u nog andere dorpen rond Bootis kent stelt u dat er mogelijks wel andere dorpen zijn maar dat u deze niet kent (cgvs p.4-5 en 6). Dat u als volwassen en economisch actieve inwoner uit Tyee glow slechts vier (niet op de ter beschikking zijnde kaarten terug te vinden) omliggende dorpen van Bootis kan opnoemen roept vragen op. Uit de bij het administratief dossier gevoegde kaart blijkt immers dat het district Tyee glow bijzonder veel dorpen en gehuchten kent, die erg dicht bij elkaar in clusters gelegen zijn. Wanneer het CGVS informeert of u dan namen van andere dorpen in het district kan opnoemen geeft u de namen Eel Garas, Dhanaab, Godle en Hodibe (cgvs p.5). De namen van deze dorpen zijn echter evenmin terug te vinden op de ter beschikking zijnde kaarten. Het dorp Eel Garas situeert u bovendien ten oosten van Tyee glow in de richting van het district Hudur hoewel dit district ten westen van Tyee glow gelegen is. Over het dorp Godle geeft u verder de bijzonder vage verklaring dat men wel plaatsen ziet wanneer men naar de stad Baidoa rijdt, maar dat u niet weet waar die juist liggen (cgvs p.5). Gevraagd waar het dorp Hobidhe in Tyee glow gelegen is herhaalt u dat het deel uitmaakt van Tyee glow. Wanneer het CGVS

opnieuw vraagt waar dit dorp gelegen is stelt u enerzijds dat u de richting niet exact kan vertellen en anderzijds dat het van Bootis gezien in westelijke richting is. Gevraagd waar het dorp Dhanaab ligt herhaalt u opnieuw dat het in Tyee glow ligt. Wanneer het CGVS informeert of u iets preciezer kan zijn antwoordt u ontkennend (cgvs p.6). De vaststelling dat u slechts een beperkt aantal namen van dorpen kan opgeven uit uw district, dat u de door u opgegeven plaatsen niet of slechts zeer beperkt geografisch kan situeren en dat de naam van uw geboortedorp noch de namen van andere door u opgegeven dorpen terug te vinden zijn op de ter beschikking zijnde kaarten roept bijzonder ernstige vragen op betreffende uw herkomst uit Tyee glow.

Verder stelt u tijdens het gehoor dat uw dorp Bootis ten opzichte van het districtscentrum van Tyee glow in de richting van Hudur ligt (cgvs p.7). Wanneer het CGVS informeert of de namen Hawaal Kabay, Abab Turuuruq, Harrarte, El Garmet en Dareersin u iets zeggen antwoordt u ontkennend (cgvs p.7-8). Uit de bij het administratief dossier gevoegde informatie blijkt echter dat dit namen van dorpen in het Tyee glow district zijn, gelegen tussen het districtscentrum van Tyee glow en het district Hudur. De vaststelling dat u niet één opgesomde naam aan een plaats in uw district kan verbinden ondergraaft verder de geloofwaardigheid van uw bewering afkomstig te zijn uit het dorp Bootis in het district Tyee glow.

Uw inschatting van de reistijd tussen uw dorp Bootis en het districtscentrum van Tyee glow roept eveneens vragen op betreffende uw bewering afkomstig te zijn uit dit district. Zo stelt u dat men ongeveer negen, tien dan wel twaalf uur onderweg is, afhankelijk van de snelheid van de wagen. Als verklaring voor de lange reistijd geeft u de slechte kwaliteit van de wegen in uw district op (cgvs p.6). Ook deze bewering kan moeilijk aanvaard worden. Uit de bij het administratief dossier gevoegde kaart blijkt dat de afstand van het meest afgelegen dorp tot het districtscentrum hooguit dertig kilometer in vogelvlucht bedraagt. Uw bewering dat men vanuit Bootis (dat net zoals haar buurdorpen niet op enige kaart terug te vinden is) tussen de negen en twaalf uur onderweg is naar het districtscentrum is dan ook geheel niet aannemelijk.

Eveneens merkwaardig is uw antwoord op de vraag of Bootis een gehucht dan wel een onafhankelijk dorp is. U antwoordt niet op de vraag maar herhaalt opnieuw dat Bootis een dorp is dat deel uitmaakt van het Tyee glow district (cgvs p.4). Van een persoon die verklaart zijn ganse leven in dit dorp te hebben gewoond en daar een winkel uitbaatte mag verwacht worden dat hij een duidelijk antwoord kan verschaffen of dit dorp al dan niet deel uitmaakt van een ander dorp.

Wanneer het CGVS u tot tweemaal toe confronteert met de vaststelling dat er geen dorp met de naam Bootis werd teruggevonden op de kaart van Tyee glow maar dat er wel een gelijknamig dorp in de omgeving van de stad Baidoa in de nabijgelegen provincie Bay teruggevonden werd (cgvs p.5 en 8) volhardt u in uw bewering dat u in Tyee glow geboren en getogen bent. Uit de bij het administratief dossier gevoegde informatie blijkt verder dat in de onmiddellijke omgeving van het dorp Bootis in het district Baidoa de dorpen Goof Guudut en Gorisane gelegen zijn, dorpen die u als omliggende dorpen van het niet terug te vinden dorp Bootis in Tyee glow vernoemt. Voorgaande elementen doen dan ook het ernstige vermoeden ontstaan dat uw kennis over uw beweerd regio van herkomst (foutief) ingestudeerd is. Dit vermoeden wordt geschraagd door uw verklaring op het einde van het gehoor voor het CGVS waarbij u stelt dat op het moment van uw asielaanvraag niemand u uitlegde wat voor soort vragen u zou krijgen. U geeft verder aan dat indien u geweten had welke vragen u zou krijgen u zich zou hebben voorbereid (cgvs p.17). De vragen over uw beweerd regio van herkomst in Somalië tijdens het gehoor voor het CGVS hadden echter louter betrekking op uw onmiddellijke leefomgeving. Iemand die werkelijk uit deze regio afkomstig is zou de gestelde vragen dan ook zonder voorbereiding kunnen beantwoorden.

Al evenmin overtuigend is uw kennis over de veiligheidssituatie in uw regio. Zo verklaart u dat Al Shabaab eind 2013, begin 2014 de macht kwijtspeelde in uw district (cgvs p.11-12). Uit de ter beschikking van het CGVS zijnde informatie blijkt echter dat Tyee glow in augustus 2014, meer dan een half jaar na de door u geschetste periode, opnieuw in handen van de Somalische regering was. Wanneer het CGVS u met deze tegenstrijdigheden confronteert geeft u het weinig overtuigende antwoord dat uw antwoord toch ongeveer overeenstemt (cgvs p.16). Nog minder overtuigend zijn uw verklaringen over de veiligheidssituatie in de stad Baidoa, waar u om de maand of anderhalve maand heen reisde om inkopen te doen voor uw winkel (cgvs p.15). Zo stelt u dat Baidoa tussen 2009 en eind 2013, begin 2014 steeds in handen was Al Shabaab (cgvs p.11-12). Ook later tijdens het gehoor situeert u de machtswissel in Baidoa en Tyee glow in dezelfde periode. U vult daarbij aan dat de hele regio in dezelfde periode werd bevrijd en stelt dat u niet weet welke stad eerst bevrijd werd en de chronologie van deze gebeurtenissen niet kan weergeven (cgvs p.16). Uit de bij het administratief dossier gevoegde informatie blijkt echter dat Al Shabaab de macht in Baidoa verloor in februari 2012, bijna twee jaar voor uw tijdssituering. Hiermee geconfronteerd stelt u dat u heeft verteld wat u weet en herhaalt u dat de machtsovername rond eind 2013, begin 2014 plaats had (cgvs p.16).

Ten slotte kan nog opgemerkt worden dat u allerm minst consistente verklaringen aflegt betreffende de wisselkoers van de Somalische shilling. Gevraagd hoeveel u verdiende met uw winkel schat u uw inkomsten tussen de 300 en 400 dollar per maand, wat u vervolgens omrekent naar 3 of 4 miljoen shilling (cgvs p.10). Uit deze verklaring valt een wisselkoers van 10.000 shilling per dollar af te leiden. Later tijdens het gehoor verklaart u dan weer dat één dollar ongeveer 23.000 of 24.000 shilling waard was (cgvs p.16). Dat u het ene moment tijdens het gehoor de wisselkoers van de shilling dubbel zo hoog weergeeft roept andermaal vragen op betreffende uw herkomst en verblijf in Somalië en uw profiel als handelaar. U geeft weliswaar aan dat de wisselkoers fluctueerde, maar de mogelijke schommeling van deze wisselkoers biedt geen verklaring voor de vaststelling dat u geheel verschillende bedragen opgeeft doorheen uw gehoor. Verder weet u te vertellen dat er naast de nationale munt ook dollars gebruikt worden in Somalië. U blijkt echter geen idee te hebben waarom uw landgenoten de dollar in het handelsverkeer verkiezen boven de nationale munt (cgvs p.9). Van iemand die verklaart een winkel te hebben en maandelijks stoffen inkocht in een grote stad mag toch verwacht worden dat hij enig zicht heeft op de reden waarom Somaliërs de stabiliteit van de Amerikaanse munt verkiezen.

Uw geografisch inzicht en kennis betreffende de veiligheidssituatie van uw regio is dermate beperkt en tegenstrijdig met de ter beschikking zijnde informatie dat er aan uw herkomst en verblijf uit het dorp Bootis in het district Tyee glow geen geloof gehecht kan worden. Hierdoor wordt eveneens getwijfeld aan uw beweerde Somalische nationaliteit. Uw kennis van het land dient immers in de eerste plaats te worden afgetoetst aan uw kennis van uw onmiddellijke leefomgeving.

Ten slotte laten uw bijzonder weinig aannemelijke verklaringen betreffende de door u tijdens uw vlucht gebruikte identiteit(sdocumenten) niet toe een duidelijk beeld te scheppen betreffende de wijze waarop u van Ethiopië naar België reisde. Over het tijdens uw vlucht vanuit Addis Abeba naar België gebruikte paspoort weet u helemaal niets te vertellen. Wanneer het CGVS informeert of het een Ethiopisch paspoort betrof stelt u dit niet te weten. Ter verklaring voor uw onwetendheid stelt u dat de smokkelaar het paspoort in een zwart hoesje stak en het document na aankomst weer afnam. U verklaart evenmin te weten welke naam er op dit paspoort vermeld stond omdat de smokkelaar u verbood het paspoort te bekijken. Gevraagd wat u bij een eventuele controle moest vertellen stelt u enkel dat de smokkelaar u leidde. Wanneer het CGVS nogmaals informeert wat u moest vertellen bij een eventuele controle en u vraagt welke naam en nationaliteit u moest opgeven blijkt u hierover geheel onwetend. U stelt dat de smokkelaar u niets vertelde. Wanneer het CGVS u wijst op uw weinig aannemelijke voorstelling van zaken en u nogmaals vraagt wat u bij een eventuele controle moest vertellen herhaalt u dat de smokkelaar dit paspoort afnam en daarna verdween (cgvs p.13-15). Uw bewering dat u geen idee heeft onder welke identiteit en nationaliteit u reisde omdat de smokkelaar u in het ongewisse liet kan niet aanvaard worden. Uit de bij het administratief dossier gevoegde informatie blijkt immers dat bij een grenscontrole in de luchthaven van Zaventem personen individueel gecontroleerd worden. Uw bewering dat u geen idee had onder welke nationaliteit u reisde en uw verklaringen dat de smokkelaar voor u, een volwassen man, het woord zou voeren in geval u door de douane aan een controle onderworpen zou worden zijn dan ook geheel niet aannemelijk en doen het ernstige vermoeden ontstaan dat u de Belgische asielinstanties geen zicht wil bieden op uw werkelijke identiteit en de door u gebruikte identiteitsdocumenten tijdens uw vlucht vanuit Addis Abeba naar België.

U werd er tijdens het gehoor voor het CGVS expliciet op gewezen dat uw verklaringen ernstige twijfels deden ontstaan betreffende uw beweerde afkomst uit het district Tyee glow in Somalië (cgvs p.8, 12 en 17). Gezien bovenstaande vaststellingen moet er geconcludeerd worden dat u geen zicht biedt op uw nationaliteit(en), dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Het is voor het CGVS dan ook niet mogelijk zich een correct beeld te vormen over uw ware identiteit en nationaliteit(en). U gaf evenmin enige aanwijzing van een andere nationaliteit of een eerder verblijf in een ander land. Evenmin beschikt het CGVS over dergelijke elementen.

Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit en nationaliteit van Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan de door u aangehaalde nood aan bescherming die er onlosmakelijk mee verbonden is. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, op het feit dat het, gezien er geen geloof wordt gehecht aan uw Somalische herkomst, niet aangewezen is dat u naar Somalië zou worden teruggeleid."

1.2. Stukken

Verzoeker voegt bij zijn verzoekschrift een getuigenis van drie Somaliërs.

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. In een eerste middel, afgeleid uit de schending van de artikelen 48/3 en 48/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: Vreemdelingenwet), het redelijkheidsbeginsel en de materiële motiveringsplicht, voert verzoeker aan dat hij voldoende gedetailleerde informatie over zijn dorp en omliggende regio's heeft gegeven en citeert hiertoe uit zijn gehoorverslag.

Hij werpt op dat het loutere feit dat verwerende partij het dorp Bootis niet terug kan vinden op haar gedetailleerde kaarten in het district Tyee glow, niet betekent dat hij niet daadwerkelijk afkomstig zou zijn van dit dorp. Zo zijn luidens verzoeker de kaarten die verwerende partij gebruikt geenszins up to date te noemen. Iedere kaart in het administratieve dossier vermeldt immers het volgende in de kantlijn: *'The boundaries and names on these maps do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations. The regional and District boundaries reflect those endorsed by the Government of the Republic of Somalia in 1986'*. Verzoeker meent dat verwerende partij dan ook met enige voorzichtigheid de 'gedetailleerde kaarten' dient te hanteren en zich niet blind te staren op de voorliggende kaarten daar deze geenszins een realistisch beeld vormen van de daadwerkelijke provincies, districten en dorpen in Somalië.

Bovendien, zo stelt verzoeker, mag verwerende partij niet voorbij gaan aan het feit dat hij geen enkele vorm van scholing heeft gekend. Dit blijkt tevens uit de omzetting van de shilling naar dollar. De enige vorm van scholing die hij heeft gekend is datgene wat hij van zijn broer heeft geleerd. Bovendien was hij geen reiziger en verbleef hij vooral in Bootis. Verzoeker wijst erop dat hij er toch in slaagt voldoende betrouwbare informatie op te sommen zoals zijn clans, omliggende dorpen, de munteenheid.

Verder voert verzoeker aan dat hij wel degelijk een juiste inschatting heeft gemaakt voor de reis naar Baudio, een weg die hij ook geregeld aflegde. De inschatting naar Tyee glow mag dan wel niet correct zijn, maar het blijft een inschatting. Hij benadrukt dat hij zelf heeft aangegeven dat hij deze weg nooit heeft afgelegd; de verkeerdelijke inschatting van de reistijd naar Tyee glow kan hem dan ook niet verweten worden.

Verzoeker voegt bij zijn verzoekschrift nog een aanvullende getuigenis van drie mensen die verklaren dat zij verzoeker hebben gekend in Somalië en stelt daarbij het volgende: *"Verwerende partij zal waarschijnlijk argumenteren dat deze verklaringen geen enkel objectieve bewijswaarde heeft, doch de kaarten die verwerende partij hanteert zijn dit ook niet."* Volgens verzoeker vormt deze getuigenis minstens een begin van bewijs van zijn afkomst. Hij vervolgt dat hij *"jammer genoeg"* geen officiële documenten kan voorleggen want verwerende partij hecht geen geloof aan documenten afkomstig uit Somalië. Hij stelt verder *"Verwerende partij kan dan toch op zijn minst op een kleine medewerking rekenen van de verwerende partij. Ook de UNHCR guidelines schrijft een gedeelde bewijslast (overheid – asielzoeker) voor."*

Verzoeker vraagt in hoofdorde om de vluchtelingenstatus toe te kennen, subsidiair om de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen en *"subsubsidiair"* om de bestreden beslissing te vernietigen.

Beoordeling

2.2. De Raad wijst erop dat hij inzake beslissingen van de commissaris-generaal over volheid van rechtsmacht beschikt. Dit wil zeggen dat het geschil met alle feitelijke en juridische vragen in zijn geheel aanhangig wordt gemaakt bij de Raad, die een onderzoek voert op basis van het rechtsplegingdossier. Als administratieve rechter doet hij in laatste aanleg uitspraak over de grond van het geschil (wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, *Parl. St. Kamer* 2005-2006, nr. 2479/001, 95, 96 en 133). Door de devolutieve kracht van het beroep is de Raad niet noodzakelijk gebonden door de motieven waarop de bestreden beslissing is gesteund en de kritiek van de verzoekende partij daarop.

De bewijslast inzake de gegrondheid van een asielaanvraag rust in beginsel bij de asielzoeker zelf. Zoals ieder burger die om en erkenning respectievelijk toekenning vraagt, moet hij aantonen dat zijn aanvraag gerechtvaardigd is. Hij moet een poging ondernemen om het relaas te staven en dient de waarheid te vertellen (RvS 16 februari 2009, nr. 190.508; RvS 4 oktober 2006, nr. 163.124; UNHCR, *Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié*, Genève, 1992, nr. 205). Zijn verklaringen kunnen een voldoende bewijs zijn van zijn hoedanigheid van vluchteling op voorwaarde dat ze mogelijk, geloofwaardig en eerlijk zijn.

De afgelegde verklaringen mogen niet in strijd zijn met algemeen bekende feiten. In het relaas mogen dan ook geen hiaten, vaagheden, ongerijmde wendingen en tegenstrijdigheden op het niveau van de relevante bijzonderheden voorkomen (RvS 4 oktober 2006, nr. 163.124).

Krachtens artikel 48/6 van de Vreemdelingenwet wordt een asielzoeker het voordeel van de twijfel gegund indien de hij cumulatief een oprechte inspanning heeft geleverd om zijn aanvraag te staven; alle relevante elementen waarover hij beschikt voorlegt en er een bevredigende verklaring is gegeven over het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen; zijn verklaringen samenhangend en aannemelijk zijn bevonden en niet in strijd zijn met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn aanvraag; de asielzoeker zijn aanvraag tot internationale bescherming zo spoedig mogelijk heeft ingediend, of goede redenen kon aanvoeren waarom hij nagelaten heeft dit te doen; en wanneer er is vast komen te staan dat de asielzoeker in grote lijnen als geloofwaardig kan worden beschouwd.

De commissaris-generaal moet niet bewijzen dat de feiten onwaar zouden zijn en het is evenmin zijn taak om zelf de lacunes in de bewijsvoering van de vreemdeling op te vullen.

Aangaande de vluchtelingenstatus

2.3. De Raad hecht geen geloof aan verzoekers beweerde Somalische afkomst.

2.3.1. Vooreerst stelt de Raad vast dat er op de ter beschikking van het CGVS zijnde kaarten van het district Tyee glow geen melding gemaakt wordt van een dorp met de naam Bootis. Toen tijdens het gehoor op het Commissariaat-generaal gevraagd werd of verzoeker zich omliggende dorpen van Bootis herinnert, geeft hij de namen Goof Guudut, Alyoow Muumin, Makuuda en Goorisana op (gehoorverslag van 26 maart 2015, 4). Ook deze dorpen werden niet teruggevonden op de ter beschikking zijnde kaarten. Wanneer de protection officer tijdens zijn gehoor wijst op de vaststelling dat zijn dorp niet op de ter beschikking zijnde kaarten van het district Tyee glow terug te vinden is en hem vraagt nog omliggende dorpen op te noemen, stelt verzoeker dat hij de omliggende dorpen reeds heeft opgenoemd. Gevraagd of verzoeker nog andere dorpen rond Bootis kent, stelt hij dat er mogelijks wel andere dorpen zijn maar dat hij deze niet kent (CGVS-gehoor, 4-5 en 6).

Dat verzoeker als volwassen en economisch actieve inwoner uit Tyee glow slechts vier (niet op de ter beschikking zijnde kaarten terug te vinden) omliggende dorpen van Bootis kan opnoemen, ondermijnt de geloofwaardigheid van verzoekers beweerde afkomst. Uit de bij het administratief dossier gevoegde kaart blijkt immers dat het district Tyee glow bijzonder veel dorpen en gehuchten kent, die dicht bij elkaar in clusters gelegen zijn. Wanneer het CGVS informeert of verzoeker dan namen van andere dorpen in het district kan opnoemen, geeft hij de namen Eel Garas, Dhanaab, Godle en Hodibe (*ibid.*, 5). De namen van deze dorpen zijn echter evenmin terug te vinden op de ter beschikking zijnde kaarten. Het dorp Eel Garas situeert verzoeker ten oosten van Tyee glow in de richting van het district Hudur hoewel dit district ten westen van Tyee glow gelegen is. Verzoeker is dus niet bekend met de weg die genomen moet worden naar dit dorp. Over het dorp Godle geeft verzoeker de bijzonder vage verklaring dat men wel plaatsen ziet wanneer men naar de stad Baidoa rijdt, maar dat hij niet weet waar die juist liggen (*ibid.*, 5). Gevraagd waar het dorp Hobidhe in Tyee glow gelegen is, herhaalt verzoeker dat het deel uitmaakt van Tyee glow. Wanneer het CGVS opnieuw vraagt waar dit dorp gelegen is, stelt hij enerzijds dat hij de richting niet exact kan vertellen en anderzijds dat het van Bootis gezien in westelijke richting is. Gevraagd waar het dorp Dhanaab ligt herhaalt verzoeker opnieuw dat het in Tyee glow ligt. Wanneer het CGVS informeert of verzoeker iets preciezer kan zijn, antwoordt hij ontkennend (*ibid.*, 6).

De vaststelling dat verzoeker slechts een beperkt aantal namen van dorpen kan opgeven uit zijn district, dat hij de door hem opgegeven plaatsen niet of slechts zeer beperkt geografisch kan situeren en dat de naam van zijn geboortedorp noch de namen van andere door hem opgegeven dorpen terug te vinden zijn op de ter beschikking zijnde kaarten, maakt dat er geen geloof kan gehecht worden aan zijn beweerde herkomst uit Tyee glow.

Ook kon verzoeker, wanneer het CGVS informeert of de namen Hawaal Kabay, Abab Turuuruq, Harrarte, El Garmet en Dareersin hem iets zeggen, niet één van deze opgesomde namen aan een plaats in zijn district verbinden (*ibid.*, 7-8).

De in het verzoekschrift ontwikkelde argumentatie dat de kaarten die verwerende partij gebruikt geenszins up to date zijn en aldus geen realistisch beeld vormen van daadwerkelijk provincies, districten en dorpen in Somalië, mist elke ernst en feitelijke grondslag. Verzoeker brengt immers geen kaarten bij die dan wel up to date zouden zijn en waarop de door verzoeker vermelde dorpen terug te vinden zijn.

Bovendien blijkt uit het administratief dossier dat er geen dorp met de naam Bootis werd teruggevonden op de kaart van Tyee glow, maar dat er wel een gelijknamig dorp in de omgeving van de stad Baidoa in de nabijgelegen provincie Bay teruggevonden werd (*ibid.*, 5 en 8). Hiermee geconfronteerd tijdens het

gehoor, volhardt verzoeker in zijn bewering dat hij in Tyee glow geboren en getogen is. Uit de bij het administratief dossier gevoegde informatie blijkt verder dat in de onmiddellijke omgeving van het dorp Bootis in het district Baidoa de dorpen Goof Guudut en Gorisane gelegen zijn, dorpen die verzoeker als omliggende dorpen van het niet terug te vinden dorp Bootis in Tyee glow vernoemt. Voorgaande elementen doen dan ook het ernstige vermoeden ontstaan dat verzoekers kennis over zijn beweerd regio van herkomst (foutief) ingestudeerd is.

2.3.2. Verder stelt de Raad vast dat ook verzoekers kennis over de veiligheidssituatie in zijn regio niet kan overtuigen. Zo verklaart verzoeker dat Al Shabaab eind 2013, begin 2014 de macht verloor in zijn district (*ibid.*, 11-12). Uit de in het administratief dossier vervatte informatie blijkt echter dat Tyee glow in augustus 2014, meer dan een half jaar na de door verzoeker geschetste periode, opnieuw in handen van de Somalische regering was. Wanneer het CGVS verzoeker met deze tegenstrijdigheden confronteert, geeft verzoeker het weinig overtuigende antwoord dat zijn antwoord toch ongeveer overeenstemt (*ibid.*, 16). Nog minder overtuigend zijn verzoekers verklaringen over de veiligheidssituatie in de stad Baidoa, waar hij om de maand of anderhalve maand heen reisde om inkopen te doen voor zijn winkel (*ibid.*, 15). Zo stelt verzoeker dat Baidoa tussen 2009 en eind 2013, begin 2014 steeds in handen was van Al Shabaab (*ibid.*, 11-12). Ook later tijdens het gehoor situeert hij de machtswissel in Baidoa en Tyee glow in dezelfde periode. Verzoeker vult daarbij aan dat de hele regio in dezelfde periode werd bevrijd en stelt dat hij niet weet welke stad eerst bevrijd werd en de chronologie van deze gebeurtenissen niet kan weergeven (*ibid.*, 16). Uit de bij het administratief dossier gevoegde informatie blijkt echter dat Al Shabaab de macht in Baidoa verloor in februari 2012, bijna twee jaar voor zijn tijdssituering. Hiermee geconfronteerd stelt verzoeker dat hij heeft verteld wat hij weet en herhaalt hij dat de machtsovername rond eind 2013, begin 2014 plaats had (*ibid.*, 16). Verzoeker is aldus onbekend met de veiligheidssituatie van zijn eigen omgeving die ieder burger om redenen van zelfredzaamheid diende te kennen.

2.3.3. Ook legt verzoeker geen consistente verklaringen af over de wisselkoers van de Somalische shilling. Gevraagd hoeveel hij verdiende met zijn winkel schat hij zijn inkomsten tussen de 300 en 400 dollar per maand, wat verzoeker vervolgens omrekent naar 3 of 4 miljoen shilling (*ibid.*, 10). Uit deze verklaring valt een wisselkoers van 10.000 shilling per dollar af te leiden. Later tijdens het gehoor verklaart hij dan weer dat één dollar ongeveer 23.000 of 24.000 shilling waard was (*ibid.*, 16). Dat verzoeker het ene moment tijdens het gehoor de wisselkoers van de shilling dubbel zo hoog weergeeft roept andermaal vragen op betreffende zijn herkomst en verblijf in Somalië en zijn profiel als handelaar. Verzoeker geeft weliswaar aan dat de wisselkoers fluctueerde, maar de mogelijke schommeling van deze wisselkoers biedt geen verklaring voor de vaststelling dat hij geheel verschillende bedragen opgeeft doorheen zijn gehoor. Verder weet verzoeker te vertellen dat er naast de nationale munt ook dollars gebruikt worden in Somalië. Verzoeker blijkt echter geen idee te hebben waarom zijn landgenoten de dollar in het handelsverkeer verkiezen boven de nationale munt (*ibid.*, 9). Verzoekers verweer ter verklaring van zijn inconsistente verklaringen betreffende de wisselkoers van de Somalische shilling, met name dat hij geen reiziger is en vooral in Bootis bleef, biedt, gelet op verzoekers voorgehouden profiel als handelaar, hiertoe geen verschoning. Van iemand die verklaart een winkel te hebben en maandelijks stoffen inkocht in een grote stad, mag verwacht worden dat hij minstens consistente verklaringen aflegt betreffende de wisselkoers van de Somalische shilling en tevens enig zicht heeft op de reden waarom Somaliërs de stabiliteit van de Amerikaanse munt verkiezen. Verzoeker kan dan ook bezwaarlijk aantonen dat hij deelnam aan het handelsverkeer in Somalië. Dit ondergraaft verder zijn herkomst uit Somalië.

2.3.4. Waar verzoeker in zijn verzoekschrift erop wijst dat hij geen enkele vorm van scholing heeft gekend, benadrukt de Raad dat er niet wordt verwacht dat verzoeker over een bijzonder gedetailleerde kennis beschikt over de geografische aspecten van Somalië, maar wel dat zijn kennis overeenstemt met wat kan verwacht worden van iemand met zijn profiel. Aldus dient verzoeker de regio waar hij zijn hele leven heeft gewoond en waar hij een winkel uitbaatte grondig te kunnen toelichten. De Raad stelt dienaangaande echter vast dat voornoemde flagrante onwetendheden en fouten zijn herkomst uit deze regio volledig loochenen. Het is niet ernstig dat verzoeker nagenoeg onbekend is met de geografische aspecten van zijn eigen onmiddellijk waarneembare, actuele, elementaire en visuele leefwereld.

2.3.5. Voorts dient te worden vastgesteld dat verzoeker ongeloofwaardige verklaringen aflegt betreffende de door hem tijdens zijn vlucht gebruikte identiteitsdocumenten. Zijn bewering dat hij geen idee had onder welke nationaliteit hij reisde en zijn verklaringen dat de smokkelaar voor hem, een volwassen man, het woord zou voeren in geval hij door de douane aan een controle onderworpen zou worden zijn, gelet op de in het administratief dossier vervatte informatie waaruit blijkt dat bij een

grenscontrole in de luchthaven van Zaventem personen individueel gecontroleerd worden, dan ook geheel niet aannemelijk en doen verder het ernstige vermoeden ontstaan dat verzoeker de Belgische asielinstanties geen zicht wil bieden op zijn werkelijke identiteit en de door hem gebruikte identiteitsdocumenten tijdens zijn vlucht vanuit Addis Abeba naar België.

2.3.6. Tot slot merkt de Raad op dat verzoeker geen begin van bewijs neerlegt betreffende zijn identiteit en zijn nationaliteit(en). Hierbij dient bovendien te worden vastgesteld dat verzoeker op het moment van zijn asielaanvraag bij de Dienst Vreemdelingenzaken wel zijn exacte geboortedatum opgeeft om dan later tijdens het gehoor voor het CGVS aanvankelijk te beweren dat hij deze niet kent. Ook dit gegeven bevestigt het vermoeden dat verzoeker de Belgische asielinstanties geen zicht wil bieden op zijn werkelijke identiteit en/of de door hem bekomen identiteitsdocumenten.

De (onvertaalde) getuigenis van drie mensen die verklaren dat zij verzoeker hebben gekend in Somalië vermag geen afbreuk te doen aan voorgaande vaststellingen. Deze brief weegt immers niet op tegen de beperkte kennis van verzoeker over zijn regio van herkomst en de ongeloofwaardige/inconsistente verklaringen betreffende zijn identiteit en leeftijd. Bovendien kan deze getuigenverklaring bezwaarlijk als een objectieve bron aanvaard worden gelet op het gesolliciteerd karakter ervan.

Verzoekers verweer dat hij "*jammer genoeg*" geen officiële documenten kan voorleggen omdat verwerende partij geen geloof hecht aan documenten uit Somalië, is allerm minst ernstig te noemen en doet geen afbreuk aan voornoemde flagrante onwetendheden en fouten omtrent zijn voorgehouden afkomst uit Somalië. Bovendien had verzoeker als handelaar moeten bekend zijn met de moeilijkheid om het verkrijgen van officiële documenten en had hij hierover duidelijke en ongetwijfeld veelvuldige verklaringen kunnen over afleggen. Verzoekers betrachting zich te verschonen ondergraaft opnieuw zijn bekendheid met de realiteit in Somalië.

2.4. In acht genomen wat voorafgaat, kan geen geloof worden gehecht aan de door verzoeker voorgehouden herkomst en kan in hoofde van verzoeker geen vrees voor vervolging in de zin van artikel 1, A (2) van het Internationaal Verdrag betreffende de status van vluchtelingen, ondertekend te Genève op 28 juli 1951 en goedgekeurd bij wet van 26 juni 1953, in aanmerking worden genomen.

Aangaande de subsidiaire beschermingsstatus

2.5. Wat betreft de subsidiaire bescherming kan de Raad slechts vaststellen dat verzoeker niet aantoont noch aannemelijk maakt dat hij afkomstig is uit Somalië. Verzoeker toont immers niet aan waar hij verbleef vooraleer in België asiel aan te vragen.

2.6. Gelet op het feit dat verzoeker de door hem beweerde herkomst uit Somalië niet aantoont, maakt hij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie in Somalië.

Besluit

2.7. In het kader van de devolutieve kracht van het beroep volstaan bovenstaande vaststellingen om te besluiten dat verzoeker geen vrees voor vervolging in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet of een risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet aantoont.

2.8. Uit wat voorafgaat, is gebleken dat de Raad het beroep ten gronde heeft kunnen onderzoeken, zodat er geen reden is om de bestreden beslissing te vernietigen. De Raad kan immers volgens artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2° van de Vreemdelingenwet slechts tot vernietiging overgaan als hij een onherstelbare substantiële onregelmatigheid vaststelt of als essentiële elementen ontbreken waardoor hij niet over de grond van het beroep kan oordelen. De aangevoerde schendingen kunnen hier, gelet op het voorgaande, dan ook evenmin leiden tot een vernietiging van de bestreden beslissing.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op elf januari tweeduizend zestien door:

mevr. K. DECLERCK,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. R. VAN DAMME,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

R. VAN DAMME

K. DECLERCK